



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Convenției între România și Regatul Spaniei pentru eliminarea dublei impuneri cu privire la impozitele pe venit și prevenirea evaziunii fiscale și a evitării plății impozitelor și a Protocolului anexă la convenție, semnate la București, la 18 octombrie 2017

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Convenției între România și Regatul Spaniei pentru eliminarea dublei impuneri cu privire la impozitele pe venit și prevenirea evaziunii fiscale și a evitării plății impozitelor și a Protocolului anexă la convenție, semnate la București, la 18 octombrie 2017, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.127 din 14.05.2018 și înregistrat la Consiliul Legislativ cu nr.D482 din 14.05.2018,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul are ca obiect pentru ratificarea Convenției între România și Regatul Spaniei pentru eliminarea dublei impuneri cu privire la impozitele pe venit și prevenirea evaziunii fiscale și a evitării plății impozitelor, semnată la București, la 18 octombrie 2017.

Convenția reprezintă o înțelegere internațională bilaterală care, prin obiectul de reglementare, intră sub incidența prevederilor Legii nr.590/2003 privind tratatele, urmând a fi supusă spre ratificare Parlamentului.

Proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Semnalăm faptul că Protocolul la care se face trimitere în cuprinsul titlului și al articolului unic nu este „anexă la convenție”, ci, potrivit preambulului acestuia, prevederile sale „sunt parte integrantă a Convenției”. Prin urmare, la **titlu**, sintagma „Protocolului anexă la convenție” trebuie redată sub forma „Protocolului la Convenție”.

3. Având în vedere că prin prezentul proiect se dorește ratificarea a două înțelegeri internaționale, în aplicarea prevederilor art.75 din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, este necesară disjungerea **articolului unic** în două articole, marcate ca „Art.1” și „Art.2”, cu următorul cuprins:

„Art.1. - Se ratifică Convenția între România și Regatul Spaniei pentru eliminarea dublei impuneri cu privire la impozitele pe venit și prevenirea evaziunii fiscale și a evitării plății impozitelor, semnată la București, la 18 octombrie 2017, denumită, în continuare, Convenție.

Art.2 - Se ratifică Protocolul la Convenția prevăzută la art.1, semnat la București, 18 octombrie 2017”.


PRESEDINTE
[Redacted signature]
dr. Drăgoș ILIESCU

București
Nr.471/16.05.2018

L. nr. 590/2003

M. Of. nr. 23/12 ian. 2004

Lege privind tratatele

1 promulgată prin D. nr. 909/2003 M. Of. nr. 23/12 ian. 2004
Decret pentru promulgarea Legii privind tratatele

471